



## Spannungsversorgung DC 24V REG-K

Art.Nr.: 6930 01

### Installationshinweise

#### Gerätebeschreibung

Die Spannungsversorgung DC 24V REG-K (6930 01) ist eine Systemkomponente des IC 1 Internet Controllers. Die Spannungsversorgung versorgt den IC 1 und weitere Systemkomponenten mit 24V Gleichspannung. Dafür stehen drei Ausgangsbuchsen zum einfachen Anschluss der Geräte zur Verfügung. Die Spannungsversorgung kann auf jeder EN50022 DIN-Schiene (Hutschiene) montiert werden und einen IC 1 mit Peripheriegeräten versorgen. Die Eingangsspannung der Spannungsversorgung ist variabel im Bereich von 110-240V Wechselspannung und 50/60Hz Netzfrequenz. Die Ausgangsleistung beträgt maximal 24Watt. Beachten Sie beim Anschluss weiterer Geräte an die Spannungsversorgung, dass es zu keiner Überlastung des Gerätes kommt. Mit der nachfolgenden Tabelle können Sie den Leistungsbedarf der angeschlossenen Geräte berechnen.

Leistungsbedarf angeschlossener Geräte

| Gerät                                      | Leistung |
|--------------------------------------------|----------|
| IC 1 Internet Controller REG-K/Analog/ISDN | 10Watt   |
| IC 1 Internet Controller REG-K/GSM         | 12Watt   |
| USV Erweiterungsmodul REG-K                | 1,5Watt  |
| USB Video Adapter REG-K                    | 1,5Watt  |

Als Erweiterungsmodul zur Spannungsversorgung DC 24V REG-K (6930 01) erhalten Sie die unterbrechungsfreie Stromversorgung USV Erweiterungsmodul REG-K mit Akkuspeicher. Die USV kann Spannungsausfälle über eine Stunde überbrücken. Die Details zur Installation bzw. zu den technischen Daten entnehmen Sie bitte den Installationshinweisen des USV Erweiterungsmoduls REG-K.

#### Montage

 **Achtung:** Einbau und Montage elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.

1. Klemmen Sie die Spannungsversorgung DC 24V REG-K auf die DIN-Schiene im Schaltschrank.
2. Verbinden Sie die Eingangsklemme IN der Spannungsversorgung mit der Netzspannung (AC 110-240V) entsprechend dem Anschlussbild.
- Achtung:** Der Eingangsspannungsbereich muss zwischen AC 110V und AC 240V liegen. Beachten Sie die technischen Daten des Netzgeräts.
3. Verbinden Sie eine der drei Ausgangsklemmen OUT (DC 24V) mit jeweils einem Gerät (IC 1 oder Peripheriegerät) entsprechend dem Anschlussbild. Achten Sie dabei auf richtige Polung.

#### Hinweise:

- Beachten Sie die Installationsbedingungen, die in Ihrem Land gelten.
- Vermeiden Sie eine Überlastung des Geräts; beachten Sie dazu genau die elektrischen Angaben der angeschlossenen Geräte.

#### Technische Daten

Spannungsversorgung DC 24V REG-K (6930 01)

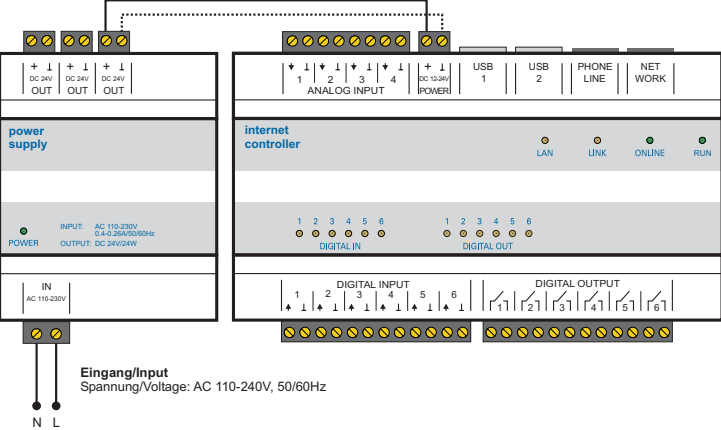
|                      |                                                                                                              |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gehäuse:             | DIN RAIL (EN50022), 70x86x58mm, Einbaubreite 70mm (4 TE)                                                     |
|                      | Schutzart: IP 20                                                                                             |
| Umgebungstemperatur: | 0°C...+45°C                                                                                                  |
| Lagertemperatur:     | -40°C...+60°C                                                                                                |
| Ausgangsspannung:    | DC 24V (24W)                                                                                                 |
|                      | Nennstrom: max. 1A                                                                                           |
|                      | Brummen: Ueff=40mV, Upp=100mV                                                                                |
|                      | Anzeige: grüne LED                                                                                           |
| Eingangsspannung:    | AC 110V-240V, 50/60Hz                                                                                        |
|                      | Blindstrom: 29/44mA                                                                                          |
|                      | Nennstrom: 414/234mA                                                                                         |
|                      | Eingangssicherung: max. 10AT                                                                                 |
| Wirkungsgrad:        | η=0,78                                                                                                       |
| Überlast Schutz:     | Ausschalten nach Überschreiten des Maximalstroms oder Maximaltemperatur; Reset nach Ausschalten und Abkühlen |
| Schutzklasse:        | III                                                                                                          |
| EG Richtlinien:      | R&TTE Richtlinie 73/23/EWG<br>EN 60950<br>EMC Richtlinie 89/336/EWG<br>EN 50081, EN 55022, EN 55024          |
| Erweiterungsmodule:  | USV-Modul (Unterbrechungsfreie Stromversorgung)                                                              |
| Lieferumfang:        | Spannungsversorgung DC 24V REG-K<br>Installationsanleitung                                                   |

Stand: 11/2002; technische Änderungen vorbehalten

Das -Zeichen ist ein Freiverkehrszeichen, das sich ausschließlich an die Behörde wendet und keine Zusicherung von Eigenschaften beinhaltet.

#### Ausgang/Output

Spannung/Voltage: DC 24V/24W



## Power supply DC 24V REG-K

Mat.No.: 6930 01

### Instructions for Installation

#### Description

The power supply DC 24V REG-K is a component of the IC 1 Internet Controller. This supplies 24V DC power to the IC 1 and other system components. Three output terminals are provided for easy connection of the devices. The power supply can be mounted on an EN50022 DIN rail to supply power to the IC 1's periphery devices. The input voltage range of the power supply is 110-240V AC with 50/60Hz supply frequency. The output power is limited maximum 24Watts. Avoid overloading the power supply when connecting additional devices. Use the following table to calculate the power requirements of the connected devices.

Power requirements of connected devices

| Device                                      | Power   |
|---------------------------------------------|---------|
| IC 1 Internet Controller REG-K/analoge/ISDN | 10Watt  |
| IC 1 Internet Controller REG-K/GSM          | 12Watt  |
| USV extension module REG-K                  | 1,5Watt |
| USB video adapter REG-K                     | 1,5Watt |

The USV extension module REG-K with an accumulator battery serves as an expansion module for the power supply. The UPS can bridge power outages for up to an hour. The installation details and technical data are listed in the installation notes of the USV extension module REG-K.

#### Installation



**Caution:** Installation and assembly of electrical devices may only be performed by qualified electricians.

1. Attach the power supply DC 24V REG-K to the DIN rails in the switch cabinet.
2. Attach the IN input terminal of the power supply to the mains power (110-240V AC) according to the circuit diagram.
- Caution:** The input voltage range has to lie between 110V and 240V AC. Please observe the power supply's technical data.
3. Connect one device (IC 1 or peripheral device) each with one of the three output terminals OUT (24V DC) according to the circuit diagram. Observe proper polarity.



#### Notes:

- Please observe the installation requirements applicable in your country.
- Avoid overloading the equipment; observe the electrical requirements of the connected equipment precisely.

#### Technical Data

Power supply DC 24V REG-K (6930 01)

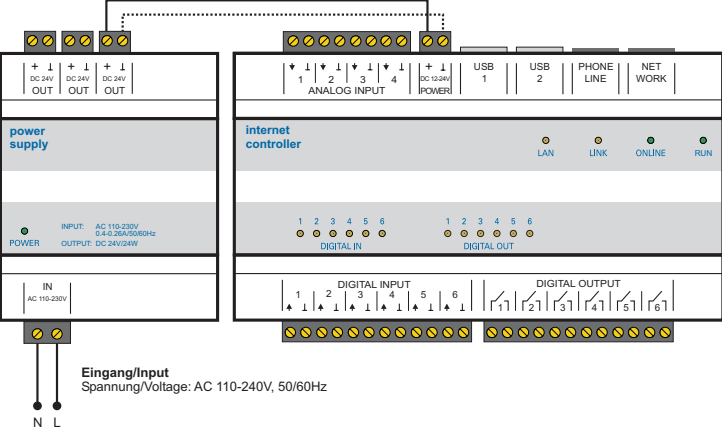
|                      |                                                                                                   |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Enclosure:           | DIN RAIL (EN50022), 70x86x58mm, Recessed width 70mm (4 PU)                                        |
|                      | Type of protection: IP 20                                                                         |
| Ambient temperature: | 0°C...+45°C                                                                                       |
| Storage temperature: | -40°C...+60°C                                                                                     |
| Output voltage:      | DC 24V (24W)                                                                                      |
|                      | Nominal current: max. 1A                                                                          |
|                      | Ripple: Ueff=40mV, Upp=100mA                                                                      |
|                      | Indicator: LED green                                                                              |
| Input voltage:       | AC 110V-240V, 50/60Hz                                                                             |
|                      | Idle current: 29/44mA                                                                             |
|                      | Nominal current: 414/234mA                                                                        |
|                      | Input fuse: max. 10AT                                                                             |
| Efficiency:          | η=0,78                                                                                            |
| Overload protection: | Switch off after over-temperature or over-current; reset after power off and cooling              |
| Protection class:    | III                                                                                               |
| EG guidelines:       | R&TTE guideline 73/23/EWG<br>EN 60950<br>EMC guideline 89/336/EWG<br>EN 50081, EN 55022, EN 55024 |
| Extension modules:   | UPS module (uninterruptible power supply)                                                         |
| Content of delivery: | Power supply DC 24V REG-K<br>Installation instructions                                            |

present state: 11/2002; subject to change without notice

The -Sign is a free trade sign addressed exclusively to the authorities and does not include any warranty of any properties.

#### Ausgang/Output

Spannung/Voltage: DC 24V/24W



## Alimentation CC 24V REG-K

N° de type : 6930 01

### Notice d'installation

#### Description de l'appareil

L'alimentation CC 24V REG-K est un composant système du contrôleur Internet IC 1. L'alimentation CC 24V REG-K fournit le courant continu 24 V nécessaire à l'IC 1 et aux autres composants du système. Trois prises de sortie permettant de connecter simplement les appareils sont disponibles a cet effet. L'alimentation CC 24V REG-K peut être monté sur tout rail de montage EN50022 DIN (rail chapeau) et assurer l'alimentation CC 24V REG-K d'un IC 1 et des appareils périphériques. La tension d'entrée d'alimentation CC 24V REG-K peut varier dans une plage de 110-240V d'un courant alternatif d'une fréquence de 50/60Hz. La puissance de sortie maximale est de 24 W. En cas de connexions supplémentaires au d'alimentation CC 24V REG-K, s'assurer que la puissance maximale n'est pas dépassée. Le tableau suivant permet de calculer les besoins en puissance des appareils connectés.

Besoin en puissance des appareils connectés

| Appareil                                    | Puissance |
|---------------------------------------------|-----------|
| IC 1 Internet Controller REG-K/analoge/RNIS | 10W       |
| IC 1 Internet Controller REG-K/GSM          | 12W       |
| Onduleur REG-K                              | 1,5W      |
| Adaptateur vidéo USB REG-K                  | 1,5W      |

L'Onduleur REG-K avec batterie pour une alimentation sans interruption (UPS) d'Alimentation CC 24V REG-K est également disponible. L'UPS peut supporter des coupures de courant de plus d'une heure. Pour les caractéristiques techniques et les détails de montage, se reporter à la notice d'installation du adaptateur vidéo USB REG-K.

#### Montage



**Attention** : l'assemblage et l'installation d'appareils électriques ne doivent être réalisés que par un électricien professionnel.

1. Dans l'armoire électrique, fixer l'Alimentation CC 24V REG-K sur le rail de montage DIN.
2. Connecter la borne d'entrée IN d'Alimentation au réseau (AC 110-240V) comme indiqué sur le plan de connexion.
- Attention** : la plage de tension d'entrée doit se situer entre AC 110V et AC 240V. Respecter les caractéristiques techniques d'Alimentation CC 24V REG-K.
3. Connecter une des trois bornes de sortie OUT (DC 24V) à un des appareils (IC 1 ou périphérique) comme indiqué sur le plan de connexion. Respecter la polarité!



#### Remarque :

- Respecter les consignes de montage en vigueur dans le pays du lieu d'installation.
- Eviter toute surcharge de l'appareil ; tenir compte impérativement des caractéristiques électriques des appareils connectés.

#### Caractéristiques techniques

Alimentation CC 24V REG-K (6930 01)

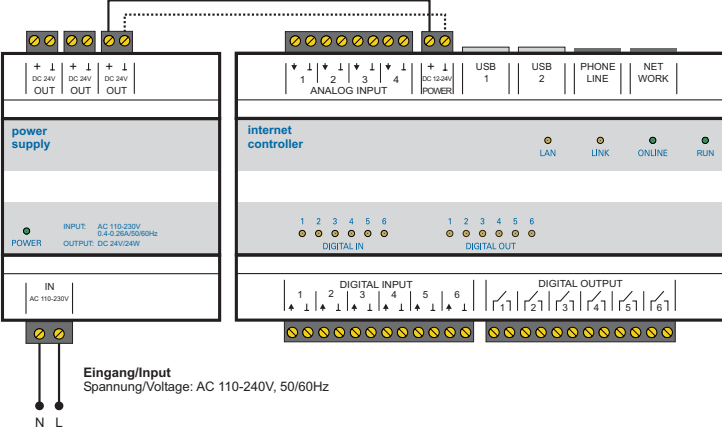
|                             |                                                                                                                                         |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Boîtier :                   | DIN RAIL (EN50022), 70x86x58mm, Largeur de montage 70mm (4 PU)                                                                          |
|                             | Mode de protection : IP 20                                                                                                              |
| Température ambiante :      | 0 °C ... +45 °C                                                                                                                         |
| Température d'entreposage : | -40 °C ... +60 °C                                                                                                                       |
| Tension de sortie :         | DC 24V (24W)                                                                                                                            |
|                             | Courant nominal : max. 1A                                                                                                               |
|                             | Ondulation secteur : Ueff=40mV, Upp=100mV                                                                                               |
|                             | Affichage : DEL verte                                                                                                                   |
| Tension d'entrée :          | AC 110V-240V, 50/60Hz                                                                                                                   |
|                             | Courant réactif : 29/44mA                                                                                                               |
|                             | Courant nominal : 414/234mA                                                                                                             |
|                             | Protection contre les surtensions d'alimentation : max. 10AT                                                                            |
| Rendement :                 | η=0,78                                                                                                                                  |
| Protection de surcharge :   | Interruption après dépassement du courant maximal ou de la température maximale, réinitialisation après interruption et refroidissement |
| Classe de protection :      | III                                                                                                                                     |
| Directives CEE :            | R&TTE directive 73/23/EWG<br>EN 60950<br>EMC directive 89/336/EWG<br>EN 50081, EN 55022, EN 55024                                       |
| Module d'extension :        | Module UPS (alimentation sans interruption)                                                                                             |
| Contenu :                   | Alimentation CC 24V REG-K (6930 01)<br>Notice d'installation                                                                            |

Date de publication : 11/2002 ; tout droit de modification technique réservé

Le sigle  est un sigle de libre circulation ne concernant que les administrations et qui ne garantit aucune caractéristique.

#### Ausgang/Output

Spannung/Voltage: DC 24V/24W



## Spanningsverzorging DC 24V REG-K

Art.nr.: 6930 01

### Installatie

#### Beschrijving van het apparaat

Het Spanningsverzorging DC 24V REG-K is een systeemcomponent van de IC 1 Internet Controller. Het verzorgt de IC 1 en verdere systeemcomponenten met 24 V gelijkstroom. Voor eenvoudig aansluiten van de apparaten staan drie uitgangsbussen ter beschikking. De Spanningsverzorging DC 24V REG-K kan op elke EN50022 DIN-rail (hoedrail) worden gemonteerd om een IC 1 met periferieapparaten van stroom te voorzien. De ingangsspanning van de Spanningsverzorging DC 24V REG-K is variabel in het bereik van 110-240V wisselstroom en 50/60Hz netfrequentie. Het uitgangsvermogen bedraagt maximaal 24 W. Let er bij het aansluiten van verdere apparaten op dat de Spanningsverzorging DC 24V REG-K niet wordt overbelast. Met onderstaande tabel kan het benodigde vermogen voor de aangesloten apparaten worden berekend.

Benodigd vermogen aangesloten apparaten

| Apparaat                                   | Vermogen |
|--------------------------------------------|----------|
| IC 1 Internet Controller REG-K/Analog/ISDN | 10W      |
| IC 1 Internet Controller REG-K/GSM         | 12W      |
| USV uitbreidingsmodule REG-K               | 1,5W     |
| USB video adapter REG-K                    | 1,5W     |

Als uitbreidingsmodule van het Spanningsverzorging DC 24V REG-K is de ononderbroken stroomverzorging USV uitbreidingsmodule REG-K met accu verkrijgbaar. De UPS kan spanningsuitvalen van een uur overbruggen. Details over installatie en technische gegevens staan vermeld in de installatie-aanwijzing van de USV uitbreidingsmodule REG-K.

#### Montage



**Attentie:** Elektrische apparaten mogen alleen worden ingebouwd en gemonteerd door een electricien.

1. Klem het Spanningsverzorging DC 24V REG-K op de DIN-rail in de schaalkast.
2. Verbind de ingangsklem IN van de Spanningsverzorging DC 24V REG-K volgens de afbeelding met de netspanning (AC 110-240V).
- Attentie:** Het ingangsspanningsbereik moet tussen AC 110V en AC 240V liggen. Neem de technische gegevens van het Spanningsverzorging DC 24V REG-K in acht.
3. Verbind volgens de afbeelding steeds een van de drie uitgangsklemmen OUT (DC 24V) met een apparaat (IC 1 of periferieapparaat). Let hierbij op de juiste verdeling van de polariteit!



#### Aanwijzing:

- Neem de landelijke installatiebepalingen in acht.
- Vermijd overbelasting van het apparaat; let hierbij nauwkeurig op de elektrische gegevens van de aangesloten apparaten.

#### Technische gegevens

Spanningsverzorging DC 24V REG-K (6930 01)

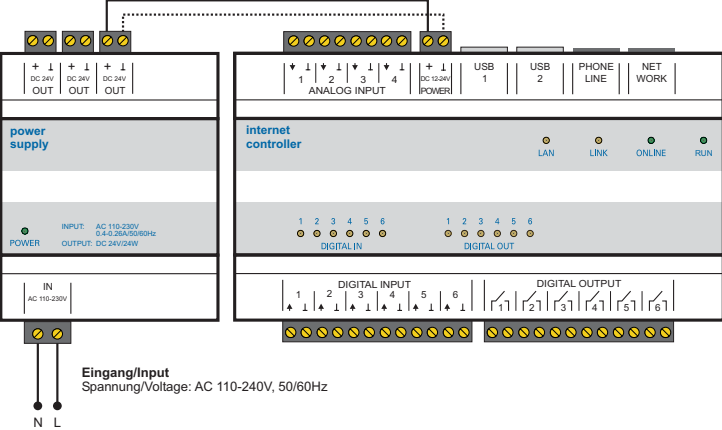
|                          |                                                                                                                  |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Behuizing:               | DIN RAIL (EN50022), 70x86x58mm, inbouwbreedte 70mm (4 PU)                                                        |
|                          | Beveiliging: IP 20                                                                                               |
| Omgevingstemperatuur:    | 0 °C ...+45 °C                                                                                                   |
| Opslagtemperatuur:       | -40 °C ...+60 °C                                                                                                 |
| Uitgangsspanning:        | DC 24V (24W)                                                                                                     |
|                          | Nominale stroom: max. 1A                                                                                         |
|                          | Brommen: Ueff=40mV, Upp=100mV                                                                                    |
|                          | Weergave: groene LED                                                                                             |
| Ingangsspanning:         | AC 110V-240V, 50/60Hz                                                                                            |
|                          | Blindstroom: 29/44mA                                                                                             |
|                          | Nominale stroom: 414/234mA                                                                                       |
|                          | Ingangszekering: max. 10AT                                                                                       |
| Rendement:               | η=0,78                                                                                                           |
| Overbelast, beveiliging: | Uitschakelen na overschrijden van de maximale stroom of de maximumtemperatuur; reset na uitschakelen en afkoelen |
| Beveiligingsklasse:      | III                                                                                                              |
| EG richtlijnen:          | R&TTE richtlijn 73/23/EWG<br>EN 60950<br>EMC richtlijn 89/336/EWG<br>EN 50081, EN 55022, EN 55024                |
| Uitbreidingsmodule:      | UPS-module (onderbroken stroomverzorging)                                                                        |
| Leveromvang:             | Spanningsverzorging DC 24V REG-K<br>Installatiehandleiding                                                       |

Stand: 11/2002; technische wijzigingen voorbehouden

Het -teken is een keurmerk dat alleen bedoeld is voor autoriteiten en doet geen uitspraak over technische eigenschappen.

#### Ausgang/Output

Spannung/Voltage: DC 24V/24W





## Alimentazione di tensione CC 24V REG-K

N° art.: 6930 01

### Istruzioni di installazione

#### Descrizione del dispositivo

L'Alimentazione di tensione CC 24V REG-K (6930 01) è un componente di sistema del controller internet IC 1. L'Alimentazione di tensione CC 24V REG-K fornisce una tensione continua a 24 V all'IC 1 e a ulteriori componenti di sistema. A tale scopo, sono disponibili tre connettori di uscita per il collegamento dei dispositivi. L'Alimentazione di tensione CC 24V REG-K può essere montato su qualsiasi guida DIN EN50022 (guida omega) per alimentare un IC 1 e le rispettive periferiche. La tensione di ingresso del Alimentazione di tensione CC 24V REG-K è variabile nel campo di tensione alternata compreso tra 110 V e 240 V con una frequenza di rete di 50/60 Hz. La potenza in uscita è di massimo 24 watt. Se si connettono ulteriori dispositivi all'Alimentazione di tensione CC 24V REG-K, assicurarsi che l'Alimentazione di tensione CC 24V REG-K non sia sovraccarico. La tabella seguente consente di calcolare l'assorbimento di potenza dei dispositivi collegati.

Assorbimento di potenza dei dispositivi collegati

| Dispositivo                                  | Potenza |
|----------------------------------------------|---------|
| Internet Controller IC 1 REG-K/Analogico/SDN | 10W     |
| Internet Controller IC 1 REG-K/GSM           | 12W     |
| Modulo di espansione USV REG-K               | 1,5W    |
| Adattatore video USB REG-K                   | 1,5W    |

L'Alimentazione di tensione CC 24V REG-K continuo modulo di espansione USV REG-K con batterie è disponibile come modulo di estensione dell'Alimentazione di tensione CC 24V REG-K. L'UPS è in grado di gestire interruzioni di tensione di un'ora. Riferirsi alle istruzioni di installazione del modulo di espansione USV REG-K per i dettagli relativi all'installazione e ai dati tecnici.

#### Montaggio

**Attenzione:** l'installazione e il montaggio di dispositivi elettrici devono essere eseguiti soltanto da elettricisti.

1. Fissare l'Alimentazione di tensione CC 24V REG-K sulla guida DIN nel quadro elettrico.
2. Collegare il morsetto di ingresso IN del Alimentazione di tensione CC 24V REG-K con la tensione di rete (110 V - 240 V AC) come riportato nello schema di connessione.  
**Attenzione:** il campo di tensione di ingresso deve essere compreso tra 110 V AC e 240 V AC. Rispettare quanto indicato nei dati tecnici dell'Alimentazione di tensione CC 24V REG-K.
3. Collegare uno dei tre morsetti di uscita OUT (24V DC) con rispettivamente un dispositivo (IC 1 oppure una periferica) come riportato nello schema di connessione. Assicurarsi che la polarità sia corretta.

- Note:**
- Rispettare le condizioni di installazione vigenti nel paese di destinazione.
  - Evitare di sovraccaricare il dispositivo; a tale scopo fare riferimento alle indicazioni specifiche dei dispositivi collegati.

#### Dati tecnici

Alimentazione di tensione CC 24V REG-K (6930 01)

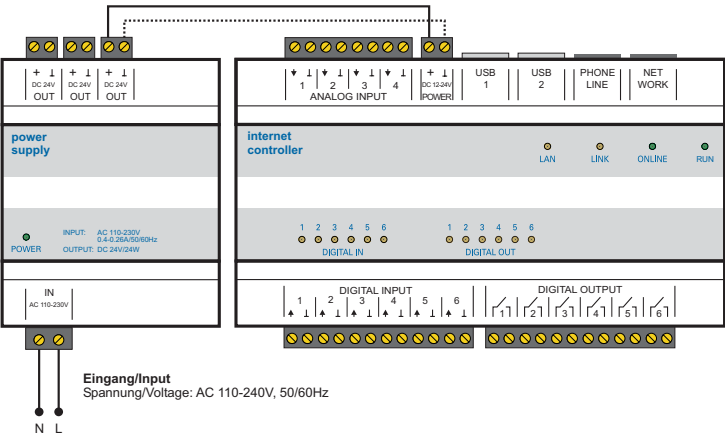
|                             |                                                                                                                                  |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alloggiamento:              | DIN RAIL (EN50022), 70x86x58 mm, profondità di montaggio 70 mm (4 PU)<br>classe di protezione: IP 20                             |
| Temperatura ambiente:       | 0 °C ... +45 °C                                                                                                                  |
| Temperatura di magazzino:   | -40 °C ... +60 °C                                                                                                                |
| Tensione di uscita:         | 24 V DC (24 W)<br>Corrente nominale: max. 1A<br>Disturbo: Ueff=40 mV, Upp=100 mV<br>Indicatore: LED verde                        |
| Tensione di ingresso:       | 110 V - 240 V AC, 50/60 Hz<br>Corrente reattiva: 29/44 mA<br>Corrente nominale: 414/234 mA<br>Fusibile di ingresso: max. 10 AT   |
| Rendimento:                 | η=0,78                                                                                                                           |
| Protezione da sovraccarico: | Disinserzione in caso di superamento della corrente o della temperatura massima; reset in caso di disinserzione e raffreddamento |
| Tipo di protezione:         | III                                                                                                                              |
| Direttive CE:               | Direttiva R&TTE 73/23/CEE<br>EN 60950<br>Direttiva EMC 89/336/CEE<br>EN 50081, EN 55022, EN 55024                                |
| Moduli di estensione:       | Modulo UPS (Alimentazione continuo)                                                                                              |
| Volume di fornitura:        | Alimentazione di tensione CC 24V REG-K<br>Guida di installazione                                                                 |

Edizione: 11/2002; con riserva di modifiche tecniche

Il marchio <€ è un simbolo per la libera circolazione rivolto esclusivamente alle autorità e non garantisce alcuna caratteristica.

#### Ausgang/Output

Spannung/Voltage: DC 24V/24W



## Alimentación eléctrica 24V CC REG-K

Núm.Pieza: 6930 01

### Instrucciones de instalación

#### Descripción de dispositivo

La Alimentación eléctrica 24V CC REG-K es un componente de sistema del Internet Controller IC 1. La Alimentación eléctrica 24V CC REG-K suministra tensión continua a 24 V al IC 1 y a otros componentes del sistema. A tal fin tiene tres enchufes hembra de salida para conectar fácilmente los dispositivos. La Alimentación eléctrica 24V CC REG-K puede montarse en cualquier carril DIN EN50022 (carril de anclaje) y alimentar a un IC 1 con periféricos. La tensión de entrada del Alimentación eléctrica 24V CC REG-K es variable, entre 110 y 240V de tensión alterna y 50/60Hz de frecuencia de la red. La potencia de salida son 24 W como máximo. Si va a conectar más dispositivos a la Alimentación eléctrica 24V CC REG-K, tenga cuidado para que no pueda producirse una sobrecarga. Con ayuda de la siguiente tabla puede calcular la potencia necesaria para los dispositivos conectados.

Potencia necesaria para los dispositivos conectados

| Dispositivo                                   | Potencia |
|-----------------------------------------------|----------|
| IC 1 Internet Controller REG-K/Analógico/RDSI | 10W      |
| IC 1 Internet Controller REG-K/GSM            | 12W      |
| Módulo de ampliación USV REG-K                | 1,5W     |
| Adaptador para video USB REG-K                | 1,5W     |

Como módulo de ampliación USV REG-K para la Alimentación eléctrica 24V CC REG-K le entregamos el abastecedor de corriente ininterrumpida módulo de ampliación USV REG-K con batería. El UPS puede salvar cortes de tensión sobre una hora. Los detalles de instalación y los datos técnicos puede consultarlos en las instrucciones de instalación del módulo de ampliación USV REG-K.

#### Montaje

**Atención:** La instalación y el montaje de dispositivos eléctricos sólo está permitido a cargo de electricistas.

1. Ancle la Alimentación eléctrica 24V CC REG-K sobre el carril DIN del armario de distribución.
2. Conecte el terminal de entrada IN del Alimentación eléctrica 24V CC REG-K a la tensión de la red (AC 110-240V) de acuerdo al esquema de conexiones.  
**Atención:** La tensión de entrada debe quedar entre 110 V y 240 V de CA. Observe los datos técnicos de la Alimentación eléctrica 24V CC REG-K.
3. Conecte cada uno de los tres terminales de salida OUT (DC 24V) a un dispositivo (IC 1 ó periférico) de acuerdo al esquema de conexiones. Tenga cuidado de no invertir la polaridad.

- Nota:**
- Cumpla con las exigencias de instalación que tengan vigencia en su país.
  - Evite sobrecargas; observe estrictamente las especificaciones eléctricas de los dispositivos conectados.

#### Datos técnicos

Alimentación eléctrica 24V CC REG-K (6930 01)

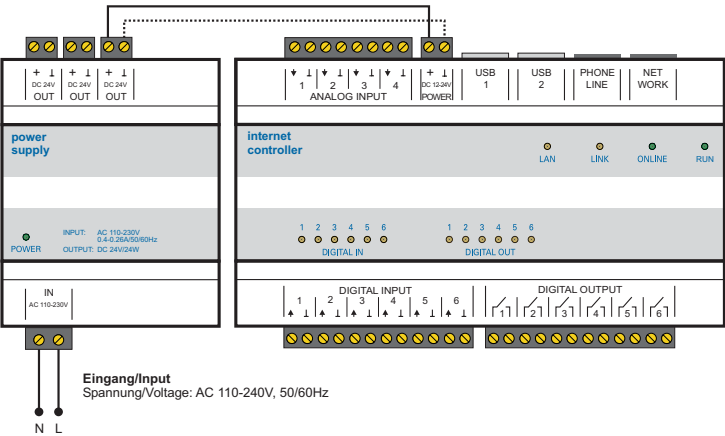
|                                |                                                                                                                           |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Carcasa:                       | DIN RAIL (EN50022), 70x86x58mm, anchura de montaje 70mm (4 PU)<br>Grado de protección: IP 20                              |
| Temperatura ambiente:          | 0 °C ... +45 °C                                                                                                           |
| Temperatura de almacenamiento: | -40 °C ... +60 °C                                                                                                         |
| Tensión de salida:             | DC 24V (24W)<br>Intensidad nom.: máx. 1A<br>Zumbido: Ueff=40mV, Upp=100mV<br>Indicación: LED verde                        |
| Tensión de entrada:            | AC 110V-240V, 50/60Hz<br>Corriente reactiva: 29/44mA<br>Intensidad nom.: 414/234mA<br>Fusible de entrada: máx. 10 A lento |
| Factor de eficiencia:          | η=0,78                                                                                                                    |
| Prot. de sobrecarga:           | Desconexión tras sobrepasar la corriente o temperatura máximas. Reset tras la desconexión y el enfriamiento               |
| Clase de protección:           | III                                                                                                                       |
| Directivas de la UE:           | Directiva R&TTE 73/23/CEE<br>EN 60950<br>Directiva EMC 89/336/CEE<br>EN 50081, EN 55022, EN 55024                         |
| Módulos de ampliación:         | Módulo UPS (abastecedor de corriente ininterrumpida)                                                                      |
| Volumen de suministro:         | Alimentación eléctrica 24V CC REG-K<br>Instrucciones de instalación                                                       |

Revisión a la fecha: 11/2002; reservado el derecho a efectuar cambios técnicos

El distintivo <€ es un distintivo de libre tránsito, destinado exclusivamente a las instancias administrativas, sin que sea una garantía de determinadas propiedades.

#### Ausgang/Output

Spannung/Voltage: DC 24V/24W



#### Merten GmbH & Co. KG

Service Center  
Fritz-Kotz-Straße 8  
D-51674 Wiehl

Telefon: +49 2261 702-204  
Telefax: +49 2261 702-136  
Internet: www.merten.de

#### InfoLine:

Telefon: +49 1805 212581 oder +49 800 63783640  
Telefax: +49 1805 212582 oder +49 800 63783630  
E-Mail: info@merten.de